

A Verwaltungsgericht Schwerin (Németország) által 2009. május 4-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Agrargut Babelin GmbH & Co KG kontra Amt für Landwirtschaft Bützow

(C-153/09. sz. ügy)

(2009/C 180/42)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Verwaltungsgericht Schwerin

Az alapeljárás felei

Felperes: Agrargut Babelin GmbH & Co KG

Alperes: Amt für Landwirtschaft Bützow

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Tilos-e valamely mezőgazdasági termelőnek az összes területpihentetés alapú támogatási jogosultság aktiválása előtt aktiválni az állandó legelő alapú támogatási jogosultságokat — még akkor is, ha nem áll rendelkezésére további pihentetésre alkalmas (szántó-)terület?
- 2) Az első kérdésre adandó igenlő válasz esetén: A 796/2004/EK rendelet ⁽¹⁾ 51. cikke szerinti szankciórendszer hatálya alá tartozik-e az a mezőgazdasági termelő is, aki 2006. december 29-e előtt (pihentetésre alkalmas terület hiányában) megsérti a területpihentetés alapú támogatási jogosultságok teljes aktiválásának elsőbbségére vonatkozó kötelezettségét?

⁽¹⁾ HL L 141., 18. o.; magyar nyelvű különkiadás 3. fejezet, 44. kötet, 243. o.

Bundesfinanzhof (Németország) által 2009. május 6-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Finanzamt Leverkusen kontra Verigen Transplantation Service International AG

(C-156/09. sz. ügy)

(2009/C 180/43)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesfinanzhof

Az alapeljárás felei

Felperes: Finanzamt Leverkusen

Alperes: Verigen Transplantation Service International AG

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Úgy kell-e értelmezni a tagállamok forgalmi adóra vonatkozó szabályainak összehangolásáról — közös hozzáadott-értékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapításáról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv ⁽¹⁾ 28b. cikke F. részének első bekezdését, hogy
 - a) e rendelkezés szerinti „ingó materiális javak[nak]” minősül az az emberből kivett porcanyag („szövetminta”), amelyet átadnak a vállalkozó részére sejtszaporítás és az ezt követő, az érintett beteg részére implantátumként történő visszaadás céljából,
 - b) az ízületi porcsejteknek a porcanyagból történő kioldása és az ezt követő, ingó materiális javakon végzett sejtszaporítási „munkák” e rendelkezés szerint minősülnek,
 - c) a szolgáltatást az igénybe vevő részére már akkor „a hozzáadottértékadó-azonosító száma alatt teljesítették”, amikor ezt a szolgáltatást nyújtó számláján feltüntették, anélkül hogy kifejezett írásbeli megállapodás jött volna létre ennek alkalmazásáról?

- 2) Az előbbi kérdések bármelyikére adandó nemleges válasz esetén:

Úgy kell-e értelmezni a tagállamok forgalmi adóra vonatkozó szabályainak összehangolásáról — közös hozzáadott-értékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapításáról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv 13. cikke A. része (1) bekezdésének c) pontját, hogy az ízületi porcsejtek emberből kivett porcanyagból történő kioldása és az ezt követő sejtszaporítás akkor minősül „egészségügyi ellátás[nak]”, ha a sejtszaporítással nyert sejteket a donorba újra beültetik?

⁽¹⁾ HL L 145, 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 23. o.

2009. május 7-én benyújtott kereset — Az Európai Közösségek Bizottsága kontra Holland Királyság

(C-157/09. sz. ügy)

(2009/C 180/44)

Az eljárás nyelve: holland

Felek

Felperes: az Európai Közösségek Bizottsága (képviselők: H. Støvlbæk és W. Roels meghatalmazottak)

Alperes: Holland Királyság